Retrospectiva parlamentaria : embriones humanos para la investigación

Autor(en): **Crivelli, Pablo**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **30 (2003)**

Heft 2

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-908641

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

de la OTAN: el sistema de milicias y la neutralidad siguen siendo los elementos centrales del ejército suizo.

Nunca sin mi auto

El Consejo Federal también recomienda a los ciudadanos rechazar las demás iniciativas. La iniciativa popular «Por un domingo sin autos en cada estación – un ensayo para cuatro años» se considera de difícil realización; en cuanto a las iniciativas «Sí a los alquileres justos» y «Para suficiente oferta de capacitación profesional» el parlamento ha elaborado nuevas leyes que deberían solucionar estos problemas.

Pablo Crivelli

Traducido del alemán.

«Domar las cajas de seguro de enfermedad»

La iniciativa popular para «Domar las cajas de seguro de enfermedad» fue lanzada en febrero del 2002 por la Unión de Asegurados y Sanadores (Rassemblement des Assurés et des Soignants – RAS) que es totalmente independiente de la política partidaria. Su meta es «proteger a las suizas y a los suizos de las primas en constante incremento de las cajas de seguros de enfermedad».

Las primas se deberían establecer sobre la base de una liquidación real de los costos de un ejercicio económico, que sería controlada por una auténtica autoridad de control. Por lo demás, prevé que los controles de las reservas de las cajas sean realizados por un ente independiente. El control de la compensación de riesgos adaptada a los riesgos reales debería ser realizado por el mismo ente independiente. Con esto se trata de facilitar la competencia entre los aseguradores. Otro objetivo de la iniciativa es que los aseguradores lleven sus cuentas según el principio de la transparencia: prevé una separación estricta de la contabilidad y del capital entre el seguro obligatorio de tratamiento de enfermedad y las otras ramas del seguro de enfermedad.

BDK

Embriones humanos para la investigación

En Suiza también será posible utilizar células stem de embriones humanos remanentes para fines de investigación.

LA DECISIÓN FUE aprobada con una clara mayoría (23 votos y algunas abstenciones): Al final de un largo debate en la sesión de primavera del Parlamento, el Consejo de los Estados aprobó la ley sobre la investigación de células stem embrionales. El interés de la ciencia en este material biológico radica en que se trata de células «inmaduras», o sea, de células que aún no se han desarrollado para formar uno de los diferentes tejidos que componen el cuerpo humano. Actualmente, explicaron diferentes consejeros de estado en el transcurso del debate, los científicos están tratando de descubrir cuáles son los mecanismos que hacen que células comparables, sacadas de embriones de pocos días, se desarrollen formando tejido nervioso o tejido muscular. Cuando este proceso esté aclarado, el gran desafío será «obligar» al material biológico a especializarse en el tejido deseado por los científicos, a efectos de reparar los daños causados por un infarto o una embolia cerebral o para desarrollar medicamentos que puedan curar las enfermedades degenerativas como Parkinson o Alzheimer.

Por el momento, precisan los representantes de los cantones, los científicos sólo están en la fase de investigación fundamental y habrá que esperar muchos años aún para las primeras utilizaciones medicinales. Los consejeros de estado, principalmente los burgueses, consideran que la ciencia y las empresas farmacéuticas de Suiza no quieren seguir presenciando simplemente los progresos obtenidos en este sector por los países más liberales como Gran Bretaña y exigen una regulación legal correspondiente. Antes de aprobar la nueva ley, el consejo de los estados consideró numerosas objeciones de naturaleza ética y moral y estableció severas condiciones globales para continuar la investigación de las células stem.

Cárcel para infractores

Las células stem sólo pueden ser extraídas de los embriones remanentes de una fecundación in vitro, que no fueron usados para la gestación y que serían destruidos. Antes de que los científicos puedan comenzar sus investigaciones, necesitan aún el permiso de la Oficina Federal de Salud, de la Comisión Nacional de Ética y de los genitores propietarios de los embriones. Por lo tanto, la ley prohíbe la generación y comercialización de embriones humanos para fines exclusivamente científicos. Para prevenir usos impropios, se han previsto condenas que van desde multas hasta cinco años de cárcel. La ley será analizada ahora por el Consejo Nacional. Podría entrar en vigor a comienzos del año 2004.

Pablo Crivelli

Traducido del alemán.

Votaciones Populares Federales

18 de mayo del 2003

- Modificación de la ley federal sobre las fuerzas armadas y la administración militar (Ejército XXI)
- Ley federal sobre la protección de la población y la protección civil
- Iniciativa popular «Sí para alquileres decentes»
- Iniciativa popular «Por un domingo sin tránsito automotor en cada estación del año – un ensayo durante cuatro años (Iniciativa de domingos)»
- Iniciativa popular «La salud a un precio accesible (Iniciativa de la salud)»
- Iniciativa popular «Iguales derechos para discapacitados»
- Iniciativa popular «Abandonar la energía nuclear – Para un cambio en el sector energético y la paralización progresiva de las plantas nucleares (Abandonar la energía nuclear)»
- Iniciativa popular «Moratoria Plus – Para prolongar la prohibición de construir plantas nucleares y la limitación del riesgo nuclear (Moratoria Plus)»
- Iniciativa popular «Para suficiente oferta de capacitación profesional (Iniciativa de puestos de aprendizaje)»

Fechas de las votaciones siguientes en el 2003

19 de octubre / 30 de noviembre